

Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za germanistiku					akad god.	2025./2026.
Naziv kolegija	Njemačke jezične vježbe V					ECT S	4
Naziv studija	Njemački jezik i književnost						
Razina studija	☒ prijeddiplomski		☐ diplomski		☐ integrirani	☐ poslijediplomski	
Godina studija	☐ 1.		☐ 2.		☒ 3.		☐ 4. ☐ 5.
Semestar	☒ zimski ☐ ljetni		☐ I.	☐ II.	☐ III.	☐ IV.	☒ V. ☐ VI.
Status kolegija	☒ obvezni kolegij		☐ izborni kolegij	☐ izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	☐ DA ☒ NE
Opterećenje	P	S	60 (ML) +30 (AK)		V	Mrežne stranice kolegija	☒ DA ☐ NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Marina Lovrić, viša lektorica Grupa A pon / sri 14 - 16 SK - 156 Grupa B pon / sri 16 - 18 SK - 156 Grupa C utorak 14 - 16 SK - 156 četvrtak 14 - 16 SK - 156 Amina Križnik, strana lektorica Grupa A ut 12 - 14 SK - 144 Grupa B ut 16 - 18 SK - 144 Grupa C sri 12 - 14 RLJ -1.1				Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij	njemački i hrvatski jezik	
Početak nastave	2.10.2025.				Završetak nastave	22.01.2026.	
Preduvjeti za upis	nema						
Nositelj kolegija	Marina Lovrić						
E-mail	malovric@unizd.hr				Konzultacije	Oglašeno na mrežnim stranicama Odjela	
Izvođač kolegija	Marina Lovrić i Amina Križnik						
E-mail	akriznik@unizd.hr				Konzultacije	Oglašeno na mrežnim stranicama Odjela	
Vrste izvođenja nastave	☐ predavanja	☐ seminari i radionice		☒ vježbe		☐ obrazovanje na daljinu	☐ terenska nastava
	☐ samostalni zadaci	☐ multimedija i mreža		☐ laboratorij		☐ mentorski rad	☐ ostalo
Ishodi učenja kolegija	Marina Lovrić: Nakon položenog ispita iz ovoga kolegija student/-ica će biti sposoban/na: razumjeti dugačke, složene govore i razgovore,						

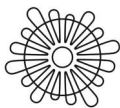
¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



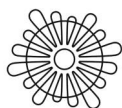
	• razumjeti dugačke i kompleksne činjenične tekstove te specijalizirane članke • tečno i spontano se izražavati, • precizno izraziti svoje ideje i mišljenja te se svojim doprinosom spretno uključiti u raspravu drugih govornika, • izraziti se jasnim, dobro strukturiranim tekstom te obrazložiti svoja stajališta • pisati o složenim temama u pismu, sastavu ili izvještaju naglašavajući ono što smatraju važnim, • sažeti informacije iz različitih usmenih ili pisanih izvora, • usmeno i pismeno se izražavati jasno i strukturirano na složene teme, • samostalno usavršavati jezik i primijeniti izvore znanja na njemačkom jeziku radi daljnje izobrazbe i usavršavanja, • jezična pravila i posebnosti otkriti, opisati i objasniti, • prepoznati vjerodostojne izvore i autore medijskih sadržaja i osvijestiti važnost rada na svojoj medijskoj pismenosti Amina Križnik: Nach Abschluss der Lehrveranstaltung sollen die Studierenden in der Lage sein, • längere Texte und Redebeiträge zu verstehen und sich klar und strukturiert zu komplexen Sachverhalten zu äußern • sich spontan und fließend auszudrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen • eigene Gedanken und Meinungen zu den bearbeiteten Themen präzise auszudrücken und zu den behandelten Themenbereichen schriftlich und mündlich mithilfe der erlernten Vokabeln und Redemitteln Stellung zu nehmen • einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage zu erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten anzugeben • ein Problem oder eine These unter Berücksichtigung möglichst aller Gesichtspunkte rational argumentierend abzuwägen: mit dem Ziel, ein nachvollziehbares Ergebnis zu formulieren • eine Erörterung zu verfassen • sich mit einem Thema kritisch, differenziert und argumentativ zu befassen, sowie eigene Gedanken zu einer Problemstellung oder These zu entwickeln und ein abgewogenes Urteil zu fällen • Themen aufzubereiten und vorzutragen.
Ishodi učenja na razini programa	Ishodi učenja prvostupnika na polju germanističkog jezikoslovlja su sljedeći: PNJ 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati vrste riječi, vrste i tipove rečenica, tekstne vrste, jezične varijetete, jezikoslovne pojmove, te samostalno razumijevati i tumačiti, raščlanjivati i istraživati autentične tekstove PNJ 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja, sastavljati pismene seminarske i završne radove PNJ 3 - kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj jezikoslovnih teorija, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim jezikoslovnim istraživačkim metodama Generičke kompetencije: PNJ 7 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi seminarskih i drugih radova



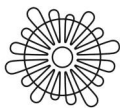
		PNJ 8 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci PNJ 9 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačka, Austrija, Švicarska), sposobnost samostalnog rada			
Načini praćenja studenata	☒ pohađanje nastave	☒ priprema za nastavu	☒ domaće zadaće	☒ kontinuirana evaluacija	☐ istraživanje
	☐ praktični rad	☐ eksperimentalni rad	☐ izlaganje	☐ projekt	☐ seminar
	☒ kolokvij(i)	☒ pismeni ispit	☒ usmeni ispit	☒ ostalo: usmeno izlaganje na samostalno odabranu temu	
Uvjeti pristupanja ispitu	Marina Lovrić: • Redovito prisustvo na nastavi, • aktivno sudjelovanje, • redovito održavanje usmenih izlaganja, • priprema za nastavu, • priprema za izlaganje drugih kolegica i kolega, • redovito izvršavanje domaće zadaće, • redovito upisivanje izraza u glosar na Merlinu i • redovito unošenje održanih prezentacija u studentsku mapu na Merlinu. NAZOČNOST NA NASTAVI: 70% redovni, 50% izvanredni; NAPOMENA: Liječnička ili druga relevantna ispričnica o izostanku ne predstavlja zamjenu za nazočnost na nastavi, već samo opravdanost izostanka. Ispričnicu treba donijeti osobno ili poslati na mail do narednog sata nastave. E-mail sam po sebi bez priložene ispričnice ne predstavlja dokument kojime se izostanak opravdava. Amina Križnik: • regelmäßige Teilnahme am Unterricht (Anwesenheitspflicht: mindestens 70%) • aktive Mitarbeit im Unterricht • ausführliche Vor- und Nachbereitung der zu behandelnden Texte • Erfüllung aller gestellten Aufgaben HINWEIS: Eine medizinische oder andere relevante Entschuldigung ist kein Ersatz für die Teilnahme am Unterricht, sondern lediglich eine Rechtfertigung für die Abwesenheit.				
Ispitni rokovi	☒ zimski ispitni rok		☐ ljetni ispitni rok	☒ jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	Marina Lovrić: 30.01. i 17.02.2026. Amina Križnik: 26.01. i 20.02.2026.			Marina Lovrić: 2.09. i 16.09.2026. Amina Križnik: 4.09. i 15.09.2026.	
Opis kolegija	Marina Lovrić: Na ovome se kolegiju razvijaju sve četiri vještine (govor, čitanje, slušanje, pisanje), pri čemu je fokus nastave na produktivnim vještinama i usvajanju vokabulara, ali i na ponavljanju i proširenju gramatičkih znanja, posebice sintakse.				



	Usmena i pisana izražajnost studenata poboljšava se pomoću jezičnih sredstava te se dodatno razvija kroz usmeno izlaganje kojemu prethodi samostalan odabir teme, priprema za izlaganje i priprema za odgovaranje na pitanja nakon izlaganja. Ovim putem se u radu sa autentičnim aktualnim tekstovima koji su rezultat studentskog odabira otkrivaju njihovi trenutni interesi i stavovi. Kako bi u medijskoj raznovrsnosti izvora studenti lakše odabrali i prepoznali vjerodostojne izdavače, autore i tekstove, na kolegiju se radi na osvještavanju važnosti prepoznavanja lažnih izvora, njihovih informacija, kao i opasnosti njihove daljnje distribucije. Amina Križnik: Im sprachpraktischen Unterricht alle vier Fertigkeiten (Sprechen, Lesen, Hören, Schreiben) trainiert, wobei der Fokus im Unterricht auf den produktiven Fertigkeiten und der Wortschatzarbeitung liegt. Die mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit der Studierenden wird mithilfe von Redemitteln verbessert und durch Diskussionen, Rollenspiele und interaktive Übungen trainiert; es wird mit Texten, Audio- und Videomaterial gearbeitet. Im Laufe des Semesters wird das Schreiben von Erörterungen und das Führen von Diskussionen, wobei auf eine wertschätzende und rücksichtsvolle Haltung Wert gelegt wird, trainiert. Ferner werden die Studierenden im Laufe des Semesters autonome Lernstrategien und ihre kulturreflexive Kompetenz ausbilden bzw. erweitern.
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	Marina Lovrić: 1. Uvod u kolegij 2. Redemittel– Präsentation und Moderation, 3. Feste Wortverbindungen - Kollokationen 4. Kritischer Umgang mit Informationen 5. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 6. Kapitel 2 + WS und Grammatik 7. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 8. Kapitel 2 + WS und Grammatik 9. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 10. Kapitel 2 + WS und Grammatik 11. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 12. Zwischenprüfung I (Aufsatz, WS und Grammatik) 13. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 14. Kapitel 3 + WS und Grammatik 15. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 16. Kapitel 3 + WS und Grammatik 17. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 18. Kapitel 3 + WS und Grammatik 19. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 20. Zwischenprüfung II (Aufsatz, WS und Grammatik) 21. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 22. Kapitel + WS und Grammatik 6 23. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 24. Kapitel + WS und Grammatik 6 25. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 26. Kapitel + WS und Grammatik 6 27. Studentische Präsentationen + WS und Grammatik 28. Zwischenprüfung III (Aufsatz, WS und Grammatik) Amina Križnik: 1. Begrüßung, Einführung und Anforderungen 2. Architektur und Wohnen



	3. Kultur und Soziale Medien 4. Kultur und Soziale Medien 5. <i>Fortsetzung</i>: Architektur und Wohnen 6. Immer erreichbar 7. Immer erreichbar 8. Textsorte: Erörterung 9. Gesellschaft und Diversität 10. Gesellschaft und Diversität 11. Weihnachten heutzutage 12. Erörterung: Peer-Feedback / Umwelt und Umweltschutz 13. Umwelt und Umweltschutz 14. Zwischenprüfung und Reflexion
Obvezna literatura	Marina Lovrić: - Koithan/Schmitz/Sieber/Sonntag: Aspekte neu – Mittelstufe Deutsch, Lehrbuch C1, Klett, München 2018 - Koithan/Schmitz/Sieber/Sonntag: Aspekte neu – Mittelstufe Deutsch, Arbeitsbuch C1, Klett, München 2018 - Sieber, Tanja: Aspekte neu – Mittelstufe Deutsch, Grammatik B1 plus bis C1, Klett, Stuttgart, 2024 - Häcki Buhofer/Dräger/Meier/Roth: Feste Wortverbindungen des Deutschen – Kollokationenwörterbuch für den Alltag, Francke Verlag, Tübingen, 2014 - Lovrić – vlastiti materijali. Amina Križnik: - Österreichische Wochenzeitung „Der Falter“ - Österreichische Tageszeitung „Der Standard“ - Österreichische Tageszeitung „Die Presse“ - Mohr, Deborah & Wagener, Andrea (Hrsg.) (2015). <i>Umgang mit Sachtexten: Analyse, Erörterung, materialgestütztes Schreiben. Texte, Themen und Strukturen. Deutschbuch für die Oberstufe</i>. Berlin: Cornelsen. - Borchering, Wilhelm, Büsch, Klemens, Kempen, Willibert et al. (2017). <i>Deutsch.kompetent. Abiturtraining B. Sachtextanalyse, Erörterung, materialgestütztes Schreiben</i>. Stuttgart: Ernst Klett. - Diepold, Peter (2011). <i>Aufsätze schreiben. Schritt für Schritt. Erörterung 9/10</i>. Augsburg: Auer. Unterrichtsmodule von DiaLog der Uni Graz
Dodatna literatura	Marina Lovrić: - Földeak, Hans. Sag's besser! Teil 1, Arbeitsbuch für Fortgeschrittene, (2000), Hueber Verlag; - Földeak, Hans. Sag's besser! Teil 2, Arbeitsbuch für Fortgeschrittene, (2001), Hueber Verlag; - Helbig / Buscha, Übungsgrammatik Deutsch, (2000), Langenscheidt KG, Berlin und München; - Schmitt, Richard, Weg mit den typischen Fehlern! Teil 1, (2012). Hueber Verlag, Ismaning; - Schmitt, Richard, Weg mit den typischen Fehlern! Teil 2, (2013). Hueber Verlag, Ismaning; - Hall/Scheiner, Übungsgrammatik Deutsch für Fortgeschrittene, (2001). Hueber Verlag, Ismaning; - Helbig / Buscha (1996): Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den



	Ausländerunterricht. Langenscheidt Verlag Enzyklopädie, Leipzig, Berlin, München: Amina Križnik: - Österreichische Wochenzeitung „Der Falter“ - Österreichische Zeitung für den Deutschunterricht „Österreich Spiegel“ - Mohr, Deborah & Wagener, Andrea (Hrsg.) (2015). <i>Umgang mit Sachtexten: Analyse, Erörterung, materialgestütztes Schreiben. Texte, Themen und Strukturen. Deutschbuch für die Oberstufe</i>. Berlin: Cornelsen. - Borchering, Wilhelm, Büsch, Klemens, Kempen, Willibert et al. (2017). <i>Deutsch.kompetent. Abiturtraining B. Sachtextanalyse, Erörterung, materialgestütztes Schreiben</i>. Stuttgart: Ernst Klett. - Diepold, Peter (2011). <i>Aufsätze schreiben. Schritt für Schritt. Erörterung 9/10</i>. Augsburg: Auer.					
Mrežni izvori	Marina Lovrić: • -E-kolegij: Njemačke jezične vježbe V Merlin 25/26 • ÜBERSICHT ALLER PRASENTATIONSTHEMEN SEIT OKTOBER 2023 BIS MÄRZ 2025.pdf • www.dw.de • https://learn german.dw.com/de/deutsch-lernen-neu/s-9095 • www.zeit.de • www.duden.de Amina Križnik: • E-kolegij: Njemačke jezične vježbe V (Amina Križnik) Merlin 25/26 • Online-Übungen von <i>Aspekte neu C1</i>: https://www.klett-sprachen.de/aspekte-neu/r-1/15#reiter=mediathek&dl_niveau_str=C1&dl_kategorie=undefined • Sprachportal: https://sprachportal.at/deutsch-lernen/c1/lernmaterialien/					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	☐ završni pismeni ispit	☐ završni usmeni ispit	☒ pismeni i usmeni završni ispit	☐ praktični rad i završni ispit		
	☐ samo kolokvij/zadaci	☒ kolokvij / zadaci i završni ispit	☐ seminarski rad	☐ seminarski rad i završni ispit	☐ praktični rad	☐ drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	<u>Ispit iz kolegija Njemačke jezične vježbe kod domaćeg i stranog lektora polaže se odvojeno, ali predstavlja jednu ispitnu cjelinu, te se izvodi jedna zajednička ocjena.</u> Marina Lovrić: Konačna ocjena iz ovog kolegija temelji se na: - ocjenama iz tjednih studentskih izlaganja na odabranu temu 20% ukupne ocjene - ocjenama postignutim na tri kolokvija ili završnom pismenom ispitu 40% ukupne ocjene - ocjeni iz usmenog ispita 20% ukupne ocjene					



	- aktivnosti na Merlinu i u nastavi 10% ukupne ocjene - podacima o nazočnosti 5% ukupne ocjene - redovitosti i uspješnosti rješavanja domaćih uradaka 5% ukupne ocjene Za ocjenu „dovoljan (2)“ potrebno je postići na kolokvijima ili pismenom dijelu ispita iz svakog zadatka najmanje 50%, te ukupno najmanje 65% bodova. Tri položena kolokvija u sklopu nastave oslobađaju studentice i studente od pismenog ispita, te oni polažu samo usmeni ispit. Amina Križnik: 50% schriftliche Prüfung 10% Hausaufgaben 20% Präsenz im Unterricht 20% aktive Mitarbeit im Unterricht	
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<65%	nedovoljan (1)
	65-74%	dovoljan (2)
	75-84%	dobar (3)
	85-92%	vrlo dobar (4)
	93-100%	izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	☒ studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta ☐ studentska evaluacija nastave na razini sastavnice ☐ interna evaluacija nastave ☒ tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete ☐ ostalo	
Napomena/ Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>. U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi. /izbrisati po potrebi/	